

- IT** LIBRETTO DI USO
- EN** USER MANUAL
- FR** MANUEL D'UTILISATION
- DE** BEDIENUNGSANLEITUNG
- NL** GEBRUIKSAANWIJZING
- ES** MANUAL DE USO
- PT** LIVRO DE INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO
- RU** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- SV** BRUKSANVISNING
- DA** BRUGSVEJLEDNING
- PL** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
- NO** BRUKSVEILEDNING
- FI** KÄYTTÖOHJEET
- AR** كِتَاب تَعْلِيمَاتِ الْاِسْتِعْمَالِ

KDH12WLD

IT	3
EN	8
FR	13
DE	19
NL	24
ES	29
PT	34
RU	39
SV	45
DA	50
PL	55
NO	61
FI	66
AR	71

IT 1. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

i Per la propria sicurezza e per il corretto funzionamento dell'apparecchio, si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e della messa in funzione. Tenere queste istruzioni sempre insieme all'apparecchio, anche in caso di cessazione o trasferimento a terzi. È importante che gli utilizzatori conoscano tutte le caratteristiche di funzionamento e sicurezza dell'apparecchio.

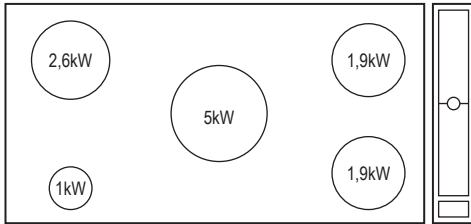


Il collegamento dei cavi deve essere effettuato da un tecnico competente.

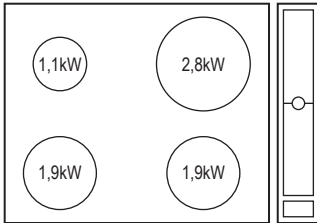
- Il fabbricante non potrà ritenersi responsabile per eventuali danni risultanti da un'installazione o utilizzazione impropria.
- La distanza minima di sicurezza tra il piano cottura e la cappa aspirante è di 650 mm (alcuni modelli possono essere installati a un'altezza inferiore; vedere il paragrafo relativo alle dimensioni di lavoro e all'installazione).
- Se le istruzioni di installazione del piano cottura a gas specificano una distanza maggiore di quella sopra indicata, è necessario tenerne conto.
- Controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targa dati applicata all'interno della cappa.
- I dispositivi di sezionamento devono essere installati nell'impianto fisso in conformità alle normative sui sistemi di cablaggio.
- Per gli apparecchi di Classe I, controllare che la rete di alimentazione domestica disponga di un adeguato collegamento a massa.
- Collegare la cappa alla canna fumaria con un tubo di diametro minimo di 120 mm. Il percorso dei fumi deve essere il più corto possibile.
- Devono essere rispettate tutte le normative riguardanti lo scarico dell'aria.
- Non collegare la cappa aspirante ai condotti fumari che trasportano fumi di combustione (per es. di caldaie, camini ecc.).
- Se la cappa è utilizzata in combinazione con apparecchi non elettrici (per es. apparecchi a gas), deve essere garantito un sufficiente grado di aerazione nel locale per impedire il ritorno di flusso dei gas di scarico. Quando la cappa per cucina è utilizzata in combinazione con apparecchi non alimentati dalla corrente elettrica, la pressione negativa nel locale non deve superare 0,04 mbar per evitare che i fumi vengano riaspirati nel locale dalla cappa.
- Questa Cappa aspirante può essere utilizzata in combinazione

con un piano cottura a Gas dotato delle seguenti caratteristiche:

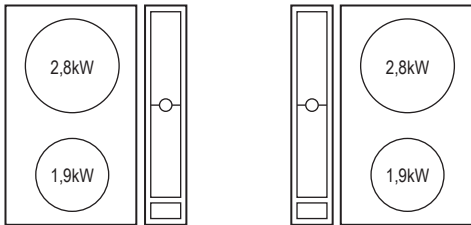
- Potenza massima totale 12,4kW.
- 5 fuochi come in figura.



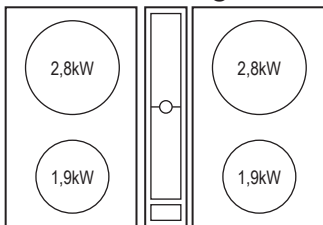
- Potenza massima totale 7,7kW.
- 4 fuochi come in figura.



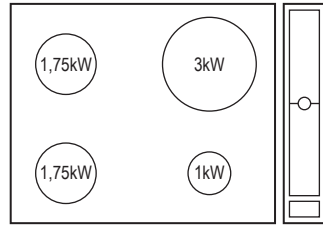
- Potenza massima totale 4,7kW.
- 2 fuochi come in figura.



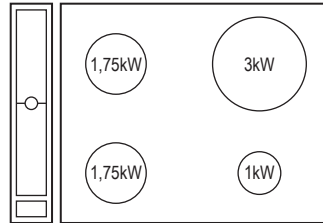
- Potenza massima totale 9,4kW.
- 4 fuochi come in figura.



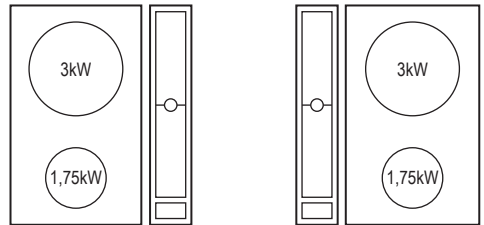
- Potenza massima totale 7,5kW.
- 4 fuochi come in figura.



- Potenza massima totale 7,5kW.
- 4 fuochi come in figura.




- Potenza massima totale 4,75kW.
- 2 fuochi come in figura.



- L'aria non deve essere evacuata attraverso un condotto utilizzato per lo scarico dei fumi da apparecchi di combustione alimentati a gas o altri combustibili.
- Il cavo di alimentazione, se danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante o da un tecnico del servizio assistenza.
- Collegare la spina ad una presa di tipo conforme alle normative

vigenti e in posizione accessibile.

- Relativamente alle misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi è importante attenersi scrupolosamente ai regolamenti stabiliti dalle autorità locali.


 **AVVERTENZA:** prima di installare la cappa, rimuovere le pellicole di protezione.

- Usare solo viti e minuteria di tipo idoneo per la cappa.

 **AVVERTENZA:** la mancata installazione delle viti o dei dispositivi di fissaggio in conformità alle presenti istruzioni può comportare rischi di scosse elettriche.


- Non osservare direttamente con strumenti ottici (binocolo, lente d'ingrandimento....).
- Non cuocere al flambé sotto la cappa: si potrebbe sviluppare un incendio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.

- Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite.

 Le parti accessibili possono diventare molto calde durante l'uso degli apparecchi di cottura.

- Pulire e/o sostituire i filtri dopo il periodo di tempo specificato (pericolo di incendio). Vedere il paragrafo Manutenzione e pulizia.
- Deve essere presente un'adeguata ventilazione nel locale quando la cappa è utilizzata contemporaneamente ad apparecchi che utilizzano gas o altri combustibili (non applicabile ad apparecchi che scaricano unicamente l'aria nel locale).
- Il simbolo  sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come un normale rifiuto domestico. Il prodotto da smaltire deve essere conferito presso un apposito centro di raccolta per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze.

ze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti derivare dal suo smaltimento inadeguato. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

 I cavi di collegamento devono essere posizionati e ancorati in modo che i collegamenti non siano sottoposti a sollecitazioni durante la pulizia e la manutenzione, in conformità alla norma 60335-2-31

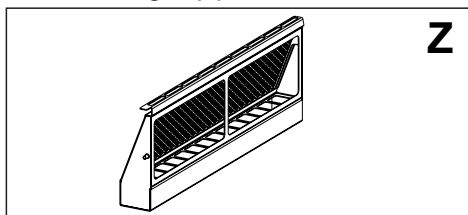
- In caso di ostruzione della veletta, premere On/Off per 2 secondi per aprire la veletta.
- Non utilizzare adattatori multispina e/o prolunghe.
- Non modificare le caratteristiche dell'apparecchio.

2. USO

- La cappa aspirante è progettata esclusivamente per l'uso domestico allo scopo di eliminare gli odori dalla cucina.
- Non usare mai la cappa per scopi diversi da quelli per cui è stata progettata.
- Non lasciare mai fiamme alte sotto la cappa quando è in funzione.
- Regolare l'intensità della fiamma in modo da dirigerla esclusivamente verso il fondo del recipiente di cottura, assicurandosi che non ne avvolga i lati.
- Le friggitrici devono essere costantemente controllate durante l'uso: l'olio surriscaldato potrebbe incendiarsi.

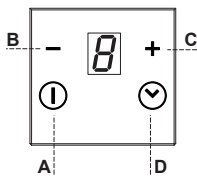
3. PULIZIA E MANUTENZIONE



- Il Filtro antiodore al Carbone attivo è rigenerabile. Vanno seguite le indicazioni riportate sul Kit stesso sia per metodologia di rigenerazione che per tempistica di sostituzione.
- I filtri antigrasso devono essere puliti ogni 2 mesi di funzionamento o più frequentemente in caso di utilizzo molto intenso e possono essere lavati in lavastoviglie (Z).



- Spie comandi ove presenti.
- Pulire la cappa utilizzando un panno umido e un detergente liquido neutro.

4. COMANDI



Tasto	Funzione	Display
A	Breve pressione: apre l'anta ed accende il motore alla prima velocità.	Visualizza 1
	Tenendo premuto il pulsante per circa 2 secondi: - Apre/chiude l'anta. - Se l'anta è aperta, spegne il motore e chiude l'anta. - Quando il pannello è in movimento il display visualizza la seguente animazione:  NOTE: Se durante il movimento l'anta incontra un ostacolo, l'anta si ferma ed il display visualizza:  Per ripristinare il movimento premere nuovamente il tasto A per circa 2 secondi.	Visualizza 1 -
B	Riduce la velocità del motore in 4 step: P - 3 - 2 - 1 . P = Velocità intensiva programmato a 6 minuti.	Visualizza P, 3, 2, o 1
	A motore spento: con l'allarme filtri attivo, è possibile il Reset tenendo premuto questo pulsante per circa 3 secondi. Allarme filtri: - La saturazione del Filtro Antigrasso è indicato dopo 100 ore di funzionamento. - La saturazione del Filtro Antiodore al Carbone Attivo è indicato dopo 200 ore di funzionamento.	Visualizza 8 tre volte. Visualizza F fisso. Visualizza F lampeggiante.
C	Aumenta la velocità del motore in 4 step: 1 - 2 - 3 - P . P = Velocità intensiva programmato a 6 minuti.	Visualizza 1, 2, 3, o P
	A motore spento: tenendo premuto per circa 2 secondi, attiva/disattiva l'allarme del filtro al carbone attivo.	Visualizza C due volte = Attivato Visualizza C una volta = Disattivato
D	Funzione Delay Breve pressione: attiva/disattiva la funzione Delay spegnendo il motore dopo 15 minuti. Questa funzione non può essere attivata se attiva la Velocità Intensiva. La funzione può essere disattivata premendo il tasto D o il tasto A .	Led lampeggiante = funzione attivata. Led fisso = funzione disattivata.